



# REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Treasury Board of Canada Secretariat  
TBS Bid Receiving Unit  
c/o Mail Services (Receiving - Access via Loading Dock)  
Level 01, Room 0148A  
90 Elgin Street  
Ottawa, Canada K1A 0R5

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada  
Unité de réception des soumissions du SCT  
c/o Services du courrier (Réception - Accès via le quai de chargement)  
Niveau 01, Pièce 0148A  
90, rue Elgin  
Ottawa, Canada K1A 0R5

Proposal to: Treasury Board of Canada Secretariat

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Propositions aux : Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation No. - N° de l'invitation <b>24062-17-058</b>	Type - Genre <b>RFP</b>	Update - Mise à jour
Solicitation closes - La demande prend fin at - à <b>2:00 pm</b> on - le <b>September 12, 2016</b>	TBS File No. - N° de dossier de SCT <b>24062-17-058</b>	

↑ Please ensure this area appears in window of return envelope  
S'assurer que cette partie figure dans la fenêtre de l'enveloppe-réponse ↓

Date of Solicitation - Date de la demande <b>29-07-2016</b>	
Address Inquiries to - Adresser toute demande de renseignements à : <b>Trevor Clark</b> <b>trevor.clark@tbs-sct-gc.ca</b>	
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone <b>613 852 5311</b>	Facsimile No. N° de télécopieur <b>N/A</b>
Special Instructions- Instructions spéciales <b>THS Qualified Suppliers Limited List Only</b>	

**Instructions:**  
**Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified herein by the Crown, all prices quoted are to be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and are to be F.O.B, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the GST/HST is to be shown as a separate item.**

**Instructions:**  
**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire, énoncée par la Couronne, dans les présentes, tous les prix indiqués sont des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être F.A.B, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). La somme de la TPS/TVH devra être un article particulier.**

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name Address - Nom et adresse du fournisseur	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)	
Name / Nom	
Title/ Titre	
Signature : _____	
Date : _____	